



## LED-TISCHLEUCHTE/LED DESK LAMP/LAMPE DE TABLE À LED

DE AT CH

### LED-TISCHLEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

### LAMPE DE TABLE À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

PL

### LAMPKA BIURKOWA LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

SK

### STOLNÁ LED LAMPA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

### LED BORDLAMPE

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

HU

### LED ASZTALI LÁMPA

Kezelési és biztonsági utalások

GB IE

### LED DESK LAMP

Operation and safety notes

NL BE

### LED-TAFELLAMP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

### STOLNÍ LED LAMPA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

ES

### LÁMPARA LED DE SOBREMESA

Instrucciones de utilización y de seguridad

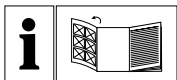
IT

### LAMPADA LED DA TAVOLO

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 458999\_2401

FR BE NL  
PL CZ SK



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

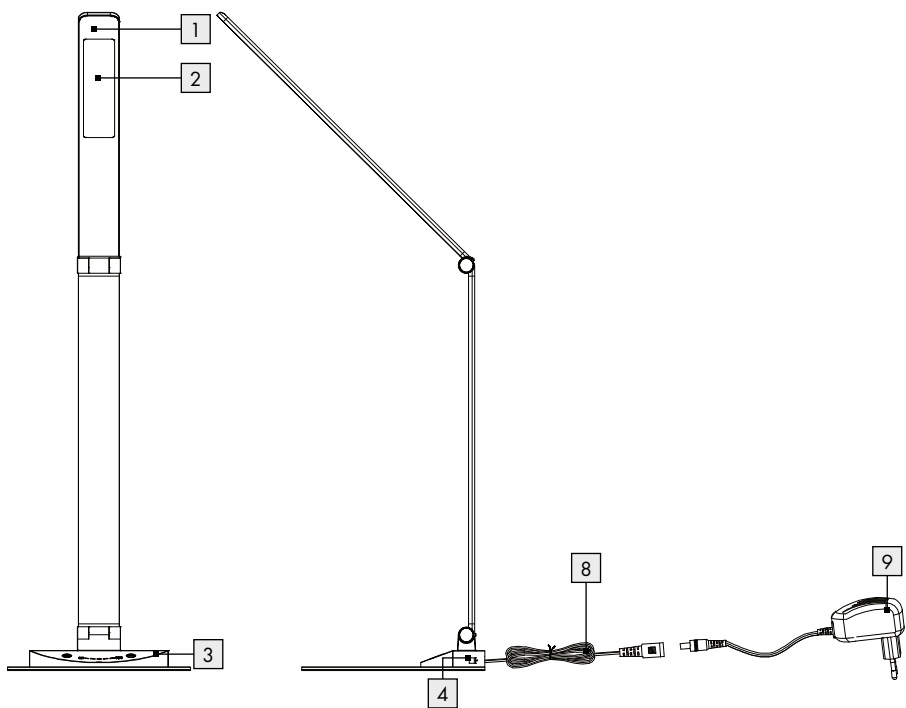
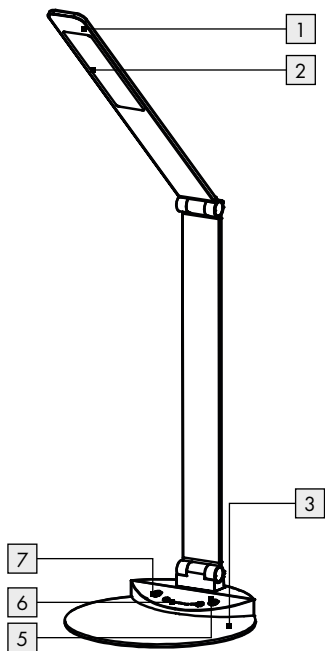
IT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

HU

Az elolvasás előtt nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalt és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.






DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	13
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	19
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	27
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	35
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	43
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	49
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	55
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	63
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	69
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	77














<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 6
<b>Einleitung</b> .....	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 8
<b>Sicherheit</b> .....	Seite 8
Sicherheitshinweise.....	Seite 8
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 9
Leuchte montieren.....	Seite 9
Leuchte ein-/ausschalten.....	Seite 9
USB-Anschluss.....	Seite 9
Lichtfarbe einstellen.....	Seite 9
Leuchte dimmen.....	Seite 9
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite 9
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 10
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite 10
Garantie.....	Seite 10
Serviceadresse.....	Seite 11
Konformitätserklärung.....	Seite 11
Hersteller.....	Seite 11

## Legende der verwendeten Piktogramme

	Anweisungen lesen!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Polyethylen (geringe Dichte)
 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)	<b>IP20</b>	Diese Leuchte besitzt die Schutzart „IP20“ und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.
<b>V</b>	Volt		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)		Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)		Unabhängiges Betriebsgerät
<b>A</b>	Ampere		Warnung! Stromschlaggefahr!
<b>mA</b>	Milli-Ampere	<b>ta</b>	Umgebungstemperatur
	Schutzklasse II	<b>tc</b>	Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt
 d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)		So verhalten Sie sich richtig
	Polarität des Netzanschlusses		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Die Verpackung besteht aus 100% recyceltem Papier.		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
<b>SELV</b>	Schutzkleinspannung		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Das Betriebsgerät ist austauschbar.

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Wellpappe		Die Leuchte ist nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil „MY12W-HPV1.0-A1“ zu betreiben.
<b>Ra/ CRI</b>	Farbwiedergabeindex		Diese Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
 <b>K</b>	Lichttemperatur in Kelvin	 <b>Lm</b>	Lumen
	Pappe		Polyethylenterephthalat
	Papier		USB-Anschluss
<b>tc°</b>	Messpunkt der Gehäusetemperatur		

## LED-Tischleuchte

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

Dieses Gerät ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

### ● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

1 LED-Tischleuchte  
(14164205L/  
14164306L)

1 Steckertrafo  
1 Bedienungsanleitung

### ● Teilebeschreibung

**1** Leuchtenkopf  
**2** LED-Modul


**3** Lampenfuß  
**4** USB-Anschluss  
**5** Modus-Taste „M“

- |   |  |
|---|--|
|  Touch-Dimmer          |  Netzkabel     |
|  EIN-/AUS-Touch-Taste |  Steckertrafo |

## ● Technische Daten

### Leuchte gesamt:

Modellnummer: 14164205L/14164306L  
 Betriebsspannung: 230–240 V~, 50 Hz  
 Nennleistung: max. 13 W

Schutzklasse: II/  
 Schutzart: IP20

### LED:

LED-Modul: max. 6,5 W

### USB:

Ausgangsleistung: 5 V===, 1,0 A

### Netzteil:

Modell-Nummer: MY12W-HPV1.0-A1  
 Betriebsspannung: 200–240 V~, 50/60 Hz  
 Ausgangsleistung: 12 V=== max. 1,0 A,  
 12 W max.

Schutzklasse: II/

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

## ● Sicherheit



### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem

Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- **VERLETZUNGSGEFAHR!**  
Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



### Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss der Leuchte den Steckertrafo und den USB-Anschluss auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel (z. B. Schalter, Fassung o. Ä.), oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Fassen Sie nur den isolierten Bereich des Steckertrafos beim Anschluss oder Trennen vom Netzstrom an!
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten



Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).

- Ziehen Sie immer den Steckertrafo vor der Montage, Demontage, Reinigung oder, wenn Sie die Leuchte eine Zeit lang nicht verwenden, aus der Steckdose.



### So verhalten Sie sich richtig

- Stellen Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor.
- Decken Sie die Leuchte nicht mit Gegenständen ab. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in das Leuchtmittel schauen.
- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen (z. B. Lupe).
- Um die Leuchte von der Stromversorgung zu trennen, muss der Steckertrafo aus der Steckdose entfernt werden.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

## ● Inbetriebnahme

### ● Leuchte montieren

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial von der Leuchte.
- Verbinden Sie den Steckertrafo [9] mit dem Netzkabel [8].
- Stecken Sie den Steckertrafo [9] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

### ● Leuchte ein-/ausschalten

- Betätigen Sie die EIN-/AUS-Touch-Taste [7] am Lampenfuß [3], um die Leuchte ein- und auszuschalten.

### ● USB-Anschluss

- Ihre Leuchte verfügt über einen USB-Anschluss [4] am Gehäuse. Mit diesem USB-Anschluss können Sie alle Geräte betreiben, welche über einen USB-Anschluss [4] betrieben werden können.
- Die Ladefunktion funktioniert auf allen Einstellungen (ON/OFF).
- Die Leuchte ist geeignet für USB-Kabel bis 5 m Länge.

### ● Lichtfarbe einstellen

- Sie können über die Modus-Taste „M“ [5] für die Leuchte drei verschiedene Lichtfarben einstellen (warmweiß, neutralweiß oder kaltweiß).

### ● Leuchte dimmen

- Um die Leuchte zu dimmen, betätigen Sie den Touch-Dimmer [6] am Lampenfuß [3]. Die Leuchte besitzt 7 Helligkeitsstufen.  
**Hinweis:** Die Leuchte verfügt über eine Memory-Funktion. Beim erneuten Einschalten der Leuchte wird automatisch die zuvor gewählte Helligkeitsstufe verwendet.

## ● Wartung und Reinigung


**⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**  
Ziehen Sie den Steckertrafo [9] zuerst aus der Steckdose.

**⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen. Entfernen Sie ggfs. den eingesteckten USB-Stecker.

**⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselloses Tuch.
- Stecken Sie den Steckertrafo  in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verkäufer von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verkäufer von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle

personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

## ● Garantie und Service

### ● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nr. : 14164205L/14164306L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

## ● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DEUTSCHLAND  
Tel.: +49 291/95 2993-650  
Fax: +49 291/95 2993-109  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Kostenlose Servicenummer:  
Tel.: 00800/27456637

**IAN 458999\_2401**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikel-Nummer (IAN 458999\_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

## ● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.




















## ● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DEUTSCHLAND












<b>List of pictograms used</b> .....	Page 14
<b>Introduction</b> .....	Page 15
Intended use.....	Page 15
Scope of delivery.....	Page 15
Parts description.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
<b>Safety</b> .....	Page 16
Safety notices.....	Page 16
<b>Initial use</b> .....	Page 17
Mounting the light.....	Page 17
Switching the lamp on/off.....	Page 17
USB connector.....	Page 17
Setting the light colour.....	Page 17
Dimming the lamp.....	Page 17
<b>Maintenance and cleaning</b> .....	Page 17
<b>Disposal</b> .....	Page 17
<b>Warranty and service</b> .....	Page 18
Warranty.....	Page 18
Service address.....	Page 18
Declaration of conformity.....	Page 18
Manufacturer.....	Page 18

## List of pictograms used

	Read the instructions!		Risk of loss of life and accident for infants and children!
	This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces.		Polyethylene (low density)
 A.C. a.c.	Alternating current (type of current and voltage)	<b>IP20</b>	The light has the protection class „IP20“ and is exclusively intended for use in the interior areas of private households. There is no protection against the penetration of water.
<b>V</b>	Volt		Safety information Instructions for use
<b>Hz</b>	Hertz (frequency)		Short-circuit proof safety transformer
<b>W</b>	Watt (effective power)		Separate control unit
<b>A</b>	Ampere		Warning! Danger of electric shock!
<b>mA</b>	Milli-ampere	<b>ta</b>	Ambient temperature
	Safety class II	<b>tc</b>	Case temperature at stated point
 d.c. DC	Direct current (type of current and voltage)		For your safety
	Polarity of the direct current power supply		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
	The packaging is made from 100% recycled paper.		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
<b>SELV</b>	Safety extra-low voltage		Observe the warnings and safety notices!
	To prevent hazards, if an illuminant on this product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service representative or an equally qualified professional.		The operating unit can be replaced.

## List of pictograms used

	Corrugated cardboard		The luminaire is only to be operated with the supplied plug-in power supply unit „MY12W-HPV1.0-A1“
<b>Ra/ CRI</b>	Colour rendering index		This light is not suitable for dimmer or electronic switches.
 <b>K</b>	Light temperature in Kelvin	 <b>Lm</b>	Lumen
	Cardboard		Polyethylenterephthalat
	Paper		USB port
<b>tc°</b>	Housing temperature measuring point		

## LED Desk lamp

### ● Introduction



Congratulations on your new product.

You have selected a high quality product.

The instructions for use are a part of the product. They contain important information about safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all the operating and safety instructions. Only use the product as described and for the indicated purpose. When passing this product on to others, please be sure to include all its documentation. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed.

### ● Intended use



This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces. This device is intended for normal operation.










### ● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

1 LED desk lamp  
(14164205L/  
14164306L)

1 Plug-in transformer  
1 Set of operating  
instructions

### ● Parts description

 Lamp head	 Touch dimmer
 LED module	 ON/OFF touch button
 Lamp base	 Mains cable
 USB connector	 Plug-in transformer
 Mode button "M"	

### ● Technical data

#### Entire lamp:

Model number: 14164205L/  
14164306L

Operating voltage: 230–240V~, 50 Hz  
Rated power: max. 13 W  
Protection class: II/□  
IP rating: IP20

#### LED:

LED module: max. 6,5W

#### USB:

Output power: 5V===, 1.0A

#### Mains adapter:

Model number: MY12W-HPV1.0-A1  
Operating voltage: 200–240V~, 50/60 Hz  
Output power: 12V=== max. 1.0A,  
12W max.  
Protection class: II/□

This product contains illuminants from energy efficiency category “F”.

## ● Safety



### Safety notices

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the warranty! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

#### ■ **WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND**

#### **SMALL CHILDREN!**

Never leave children unattended with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, when supervised or instructed in the safe use of the

device and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

#### ■ **RISK OF INJURY!**

Do not leave the lamp or packaging material lying unattended. Plastic film or bags, Styrofoam etc. can become dangerous toys for children.



### Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Always check the plug-in transformer and the USB connector for possible damage before connecting the light to the mains.
- In the event of damage, repairs or other problems with the light, please contact the service centre or an electrician.
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open or insert anything into electrical fittings or equipment (e.g. switches, fitting socket). This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Only touch the insulated part of the plug-in transformer when connecting to or disconnecting from the mains supply!
- To prevent hazards, if the external flexible lead on this lamp is damaged, it must only be replaced by the manufacturer, the service representative of the manufacturer, or an equally qualified person.
- Before every use, verify the available mains voltage matches the required operating voltage of the light (see “Technical data”).
- Always disconnect the plug-in transformer from the mains prior to assembly, disassembly, cleaning, or if the light will not be used for extended periods.



### Safe working

- Position the lamp so it is protected from moisture and dirt.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense.



- Do not cover the lamp with objects. Excessive heat can result in fire.
- Do not look into the illuminant from a close distance during operation.
- Do not use optical instruments to look at the light source (e.g. magnifying glass).
- In order to disconnect the light completely from the power supply, the plug-in transformer must be removed from the socket.
- To prevent hazards, if an illuminant on this product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service representative or an equally qualified professional.

## ● Initial use

### ● Mounting the light

- Remove all packaging material from the lamp.
- Connect the plug-in transformer [9] to the mains cable [8].
- Plug the plug-in transformer [9] into a properly installed power socket.

Your lamp is now ready to use.

### ● Switching the lamp on/off

- Press the ON/OFF touch button [7] on the lamp base [3] to switch the lamp on and off.

### ● USB connector

- Your lamp has a USB connector [4] in the case. With this USB connector [4] you can operate any devices that may be operated using a USB connector.
- The charging function works during all settings (ON/OFF).
- The light is suitable for USB cables up to 5 m long.

### ● Setting the light colour

- You can set three different light colours (warm white, neutral white or cold white) for the lamp using the mode button "M" [5].

### ● Dimming the lamp

- To dim the lamp, press the touch dimmer [6] on the lamp base [3].

The light has 7 brightness levels.

**Note:** The lamp has a memory function. When it is switched on again the lamp automatically uses the previously selected brightness level.

## ● Maintenance and cleaning

### **WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**

First, unplug the plug-in transformer [9] from the socket.

### **CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!**

- Allow the light to cool off completely. Remove the inserted USB plug if necessary.

### **WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**

For electrical safety reasons, never clean the lamp with water or other liquids, or immerse it in water.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Plug the plug-in transformer [9] into a properly installed power socket.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and

numbers (b) with following meaning:  
1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

## ● Warranty and service

### ● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event of a defect during the warranty period, please send the appliance to the listed Service Centre address, referencing the following model number: 14164205L/14164306L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of

services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

### ● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANY  
Tel.: +49 291/95 2993-650  
Fax: +49 291/95 2993-109  
E-Mail: [kundenservice@briloner.com](mailto:kundenservice@briloner.com)  
[www.briloner.com](http://www.briloner.com)

(FR)

Free service number:  
Tel.: 00800/27456637

**IAN 458999\_2401**

Please have your receipt and the item number (IAN 458999\_2401) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

### ● Declaration of conformity CE




















This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

### ● Manufacturer










Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANY

<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 20
<b>Introduction</b> .....	Page 21
Utilisation conforme .....	Page 21
Contenu de la livraison.....	Page 21
Descriptif des pièces .....	Page 21
Caractéristiques techniques.....	Page 22
<b>Sécurité</b> .....	Page 22
Indications de sécurité .....	Page 22
<b>Mise en service</b> .....	Page 23
Montage de la lampe.....	Page 23
Allumer/éteindre la lampe .....	Page 23
Port USB.....	Page 23
Réglage de la couleur de lumière .....	Page 23
Faire varier l'intensité lumineuse .....	Page 23
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	Page 23
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 24
<b>Garantie et service après-vente</b> .....	Page 24
Garantie .....	Page 24
Adresse du service après-vente.....	Page 25
Déclaration de conformité.....	Page 25
Fabricant.....	Page 26

## Légende des pictogrammes utilisés


	Lisez les instructions !		Danger de mort et risque de blessures pour les enfants en bas âge et les enfants !
	Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.		Polyéthylène (basse densité)
 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)	<b>IP20</b>	Le luminaire possède le degré de protection « IP20 » et est uniquement prévu pour une utilisation à l'intérieur dans le cadre d'un usage domestique. Aucune protection contre la pénétration d'eau.
<b>V</b>	Volt		Instructions de sécurité Instructions de manipulation
<b>Hz</b>	Hertz (fréquence)		Transformateur de sécurité anti-court-circuit
<b>W</b>	Watt (puissance active)		Produit au fonctionnement autonome
<b>A</b>	Ampère		Avertissement ! Risque d'électrocution !
<b>mA</b>	Milliampère	<b>ta</b>	Température ambiante
	Classe de protection II	<b>tc</b>	Température du logement à l'endroit indiqué
 d.c. DC	Tension continue (type de courant et de tension)		Conduite à tenir
	Polarité de l'alimentation électrique		Attention ! Risque de brûlures du fait des surfaces brûlantes !
	L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.		Mettez l'emballage et le produit au rebut dans le respect de l'environnement !
<b>SELV</b>	Très basse tension de sécurité		Respecter les avertissements et consignes de sécurité !
	Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'une source lumineuse endommagée de ce produit est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste comparable.		L'appareil de commande est remplaçable.

## Légende des pictogrammes utilisés

	Carton ondulé		La lampe ne doit fonctionner qu'avec le bloc d'alimentation « MY12W-HPV1.0-A1 » fourni.
<b>Ra/</b> <b>CRI</b>	Indice de restitution des couleurs		Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs et aux interrupteurs électroniques.
 <b>K</b>	Température de lumière en Kelvin	 <b>Lm</b>	Lumen
	Carton		Téréphtalate de polyéthylène
	Papier		Port USB
<b>tc</b> •	Point de mesure de température du boîtier		

## Lampe de table à LED

### ● Introduction

 Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. La notice d'utilisation fait partie intégrante de celui-ci. Elle contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et le traitement des déchets. Avant d'utiliser le produit, veuillez prendre connaissance de toutes les indications d'utilisation et de sécurité. Utilisez ce produit uniquement conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lorsque vous remettez l'appareil à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents liés à celui-ci. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées.

### ● Utilisation conforme










Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Cet appareil est prévu pour un fonctionnement normal.

### ● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

1 lampe de table à LED (14164205L/  
14164306L)      1 transformateur à fiche  
1 mode d'emploi

### ● Descriptif des pièces

 1	Tête de la lampe	 5	Touche mode « M »
 2	Module LED	 6	Variateur tactile
 3	Pied de lampe	 7	Touche tactile
 4	Port USB		MARCHE/ARRÊT

8 Cordon  
d'alimentation

9 Transformateur  
à fiche

## ● Caractéristiques techniques

### Lampe en totalité :

Número de modèle : 14164205L/14164306L  
Tension de service : 230–240 V~, 50 Hz  
Puissance nominale : max. 13 W  
Classe de protection : II/□  
Indice de protection : IP20

### LED :

Module LED : max. 6,5 W

### USB :

Puissance de sortie : 5 V==, 1,0 A

### Bloc d'alimentation :

Número de modèle : MY12W-HPV1.0-A1  
Tension de service : 200–240 V~, 50/60 Hz  
Puissance de sortie : 12 V== max. 1,0 A,  
12 W max.  
Classe de protection : II/□

Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique « F ».

## ● Sécurité



### Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

-  **AVERTISSEMENT !**  
**DANGER DE MORT ET RISQUE**  
**D'ACCIDENT POUR LES EN-**  
**FANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage. Ils peuvent s'étouffer avec les matériaux de l'emballage. Les enfants sous-estiment souvent le danger.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissance, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques découlant de son utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance domestique de l'appareil ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.

### ■ RISQUE DE BLESSURES !

Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les films et les sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent constituer des jouets dangereux pour les enfants.



### Prévention de risques mortels par électrocution

- Avant chaque connexion de la lampe au réseau électrique, vérifiez que le transformateur à fiche et le port USB ne sont pas endommagés.
- En cas de dommages, pour toute réparation ou autres problèmes au niveau de la lampe, adressez-vous au S.A.V. ou à un électricien.
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques (p. ex. interrupteur, douille etc.) et n'insérez aucun objet dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- Uniquement saisir la partie isolée du transformateur à fiche pour le brancher ou le débrancher du secteur!
- Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'un câble flexible extérieur endommagé de cette lampe est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste présentant les mêmes qualifications.
- Assurez-vous avant l'utilisation que la tension électrique présente est compatible avec la

tension de fonctionnement de la lampe (voir «Caractéristiques techniques»).

- Avant le montage, le démontage, le nettoyage ou lorsque vous n'utilisez pas la lampe pendant une certaine période, débranchez toujours le transformateur à fiche de la prise.



### **Pour travailler en toute sécurité**

- Posez la lampe à l'abri de l'humidité et des salissures.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement.
- Ne couvrez pas la lampe avec des objets. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.
- Lorsque l'ampoule est allumée, évitez de la regarder de trop près.
- Ne pas regarder dans la source lumineuse avec un instrument optique (par ex. loupe).
- Afin de couper la lampe de l'alimentation électrique, le transformateur à fiche doit être débranché de la prise.
- Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'une source lumineuse endommagée de ce produit est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste comparable.

## ● **Mise en service**

### ● **Montage de la lampe**

- Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage de la lampe.
- Connectez le transformateur à fiche [9] au câble d'alimentation [8].
- Branchez le transformateur à fiche [9] dans une prise installée en conformité.

Votre lampe est maintenant prête à l'emploi.

## ● **Allumer/éteindre la lampe**

- Pour allumer et éteindre la lampe, actionnez la touche tactile MARCHE/ARRÊT [7] sur le pied de lampe [3].

## ● **Port USB**

- Votre lampe dispose d'un port USB [4] sur le boîtier. Avec ce port USB [4], vous pouvez faire fonctionner tous les produits disposant d'un port USB.
- La fonction de charge fonctionne avec tous les réglages (ON/OFF).
- La lampe est adaptée à un câble USB pouvant avoir jusqu'à 5 m de long.

## ● **Régler la couleur de lumière**

- La touche mode «M» [5] vous permet de régler trois couleurs de lumière pour la lampe (blanc chaud, blanc neutre ou blanc froid).

## ● **Faire varier l'intensité lumineuse**

- Pour varier l'intensité lumineuse de la lampe, actionnez le variateur tactile [6] sur le pied de lampe [3].

La lampe possède 7 niveaux de luminosité.

**Remarque :** La lampe est équipée d'une fonction mémoire. Lors de la prochaine mise en marche, la lampe s'allume au niveau de luminosité sélectionné en dernier.

## ● **Entretien et nettoyage**

### **⚠ Avertissement ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**


Débranchez tout d'abord le transformateur à fiche [9] de la prise de courant.

### **⚠ Attention ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !**

- Laissez refroidir complètement la lampe. Retirez la prise USB branchée le cas échéant.

### **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Branchez le transformateur à fiche  dans une prise installée en conformité.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

## ● Garantie et service après-vente

### ● Garantie

#### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale suscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

#### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.



Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si vous deviez constater des défauts pendant la période de garantie, envoyez-nous l'appareil à l'adresse du SAV mentionnée ci-dessous en mentionnant le N° de modèle : 14164205L/14164306L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

### ● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALLEMAGNE  
Tel. : +49 291/95 2993-650  
Fax : +49 291/95 2993-109  
E-Mail : kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



Numero de service gratuit:  
Tél. : 00800/27456637

**IAN 458999\_2401**

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 458999\_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

### ● Déclaration de conformité CE




















Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.










## ● Fabricant

Brloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALLEMAGNE

<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 28
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 29
Correct gebruik .....	Pagina 29
Omvang van de levering.....	Pagina 29
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 29
Technische gegevens .....	Pagina 30
<b>Veiligheid</b> .....	Pagina 30
Veiligheidsinstructies .....	Pagina 30
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 31
Lamp monteren.....	Pagina 31
Lamp in-/uitschakelen .....	Pagina 31
USB-aansluiting .....	Pagina 31
Lichtkleur instellen.....	Pagina 31
Lamp dimmen .....	Pagina 31
<b>Onderhoud en reiniging</b> .....	Pagina 31
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 32
<b>Garantie en service</b> .....	Pagina 32
Garantie .....	Pagina 32
Serviceadres.....	Pagina 32
Conformiteitsverklaring .....	Pagina 33
Fabrikant.....	Pagina 33

## Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Instructies lezen!		Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Polyethyleen (geringe dichtheid)
 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)	<b>IP20</b>	De lamp bezit beschermingsniveau 'IP20' en is uitsluitend bestemd voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens. Geen bescherming tegen het binnendringen van water.
<b>V</b>	Volt		Veiligheidsinstructies Instructies
<b>Hz</b>	Hertz (frequentie)		Tegen kortsluiting bestendige veiligheidstransformator
<b>W</b>	Watt (nuttig vermogen)		Onafhankelijk voorschakelapparaat
<b>A</b>	Ampère		Waarschuwing! Kans op een elektrische schok!
<b>mA</b>	Milliampère	<b>ta</b>	Omgevingstemperatuur
	Beschermingsklasse II	<b>tc</b>	Temperatuur van de behuizing op het vermelde punt
 d.c. DC	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)		Zo handelt u correct
	Polariteit van de stroomaansluiting		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
	De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.		Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
<b>SELV</b>	Beveiligde extra lage spanning		Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!
	Om gevaren te voorkomen mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.		Het voorschakelapparaat kan worden vervangen.

Legenda van de gebruikte pictogrammen		
	Golfkarton	 De lamp kan alleen met de meegeleverde netadapter 'MY12W-HPV1.0-A1' worden gebruikt.
<b>Ra/ CRI</b>	Kleurweergave-index	 Deze lamp is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.
 <b>K</b>	Lichttemperatuur in Kelvin	 <b>Lm</b>
	Karton	 Polyethyleentereftalaat
	Papier	 USB-aansluiting
<b>tc°</b>	Meetpunt van de behuizingstemperatuur	

## LED-tafellamp

### ● Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is onderdeel van dit product. Zij bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maak u voor de ingebruikname van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor het aangegeven gebruikdoeleinde. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn.

### ● Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. Dit apparaat is bestemd voor normaal gebruik.

### ● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

1 LED-tafellamp  
(14164205L/  
14164306L)

1 netadapter  
1 gebruiksaanwijzing

### ● Beschrijving van de onderdelen


**1** Lampkop  
**2** Led-module

**3** Lampenvoet  
**4** USB-aansluiting  
**5** Modus-toets 'M'

 Touch-dimmer	 Netsnoer
 AAN-/UIT-touch-toets	 Netadapter

## ● Technische gegevens

### Lamp compleet:

Modelnummer:	14164205L/ 14164306L
Bedrijfsspanning:	230-240 V~, 50 Hz
Nominiaal vermogen:	max. 13 W
Beschermingsklasse:	II/ 
Beschermingstype:	IP20


### Led:

Led-module:	max. 6,5 W
-------------	------------

### USB:

Uitgangsvermogen:	5 V===, 1,0 A
-------------------	---------------

### Netadapter:

Modelnummer:	MY12W-HPV1.0-A1
Bedrijfsspanning:	200-240 V~, 50/60 Hz
Uitgangsvermogen:	12 V=== max. 1,0 A, 12 W max.
Beschermingsklasse:	II/ 

Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse 'F'.

## ● Veiligheid



### Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

- 
**WAARSCHUWING!**  
**LEVENSGEVAAR EN GEVAAR**  
**VOOR ONGEVALLEN VOOR**

## KLEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsook personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- GEVAAR VOOR LETSEL!**  
 Laat de lamp of de verpakking niet onbeheerd liggen. Plastic folie/-zakken, kunststof delen etc. kunnen een gevaarlijk speelgoed vormen voor kinderen.



### Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Controleer elke keer voordat u de lamp aansluit de stekkertrafo en de USB-aansluiting op eventuele beschadigingen.
- Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische bedrijfsmiddelen (bijv. schakelaar, fitting e.d.) en steek ook geen voorwerpen in deze onderdelen. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Raak alleen het geïsoleerde gedeelte van de stekkertrafo aan als u deze in de contactdoos steekt of eruit haalt!
- Om gevaren te voorkomen mag een beschadigde externe flexibele kabel van deze lamp uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
- Wees er voor gebruik zeker van dat de beschikbare netspanning met de benodigde

bedrijfsspanning van de lamp overeenkomt (zie 'Technische gegevens').

- Haal voor de montage, demontage, reiniging of wanneer u de lamp gedurende een langere periode niet gebruikt altijd de stekkertrafo uit de contactdoos.



### Zo handelt u correct

- Plaats de lamp zo, dat hij beschermd is tegen vocht en vuil.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk.
- Dek de lamp niet af met voorwerpen. Een overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.
- Tijdens het gebruik niet vanaf een korte afstand in het verlichtingsmiddel kijken.
- Niet met optische instrumenten (bijv. vergrootglas) in de lichtbron kijken.
- Om de lamp volledig stroomvrij te maken, moet de stekkertrafo uit de contactdoos worden gehaald.
- Om gevaren te voorkomen mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.

## ● Ingebruikname

### ● Lamp monteren

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de lamp.
- Verbind de netadapter [9] met het netsnoer [8].
- Steek de netadapter [9] in een correct geïnstalleerde contactdoos.

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

### ● Lamp in-/uitschakelen

- Bedien de AAN-/UIT-touch-toets [7] op de lampvoet [3] om de lamp in en uit te schakelen.

### ● USB-aansluiting

- Uw lamp bezit een USB-aansluiting [4] aan de behuizing. Met deze USB-aansluiting kunt u alle apparaten gebruiken, die via een USB-aansluiting [4] kunnen worden gebruikt.
- De laadfunctie werkt op alle instellingen (ON/OFF).
- De lamp is geschikt voor USB-kabels met een max. kabellengte van 5 m.

### ● Lichtkleur instellen

- U kunt met de modus-toets 'M' [5] de lamp op drie verschillende lichtkleuren instellen (warm-wit, neutraal wit of koud-wit).

### ● Lamp dimmen

- Om de lamp te dimmen, bedient u de touch-dimmer [6] op de lampvoet [3]. De lamp heeft 7 lichtsterktes.

**Opmerking:** de lamp beschikt over een memory-functie. Bij het opnieuw inschakelen van de lamp wordt automatisch de eerder gekozen lichtsterkte gebruikt.

## ● Onderhoud en reiniging

### **WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!**

Haal eerst de stekkertrafo [9] uit de contactdoos.


### **VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

- Laat de lamp volledig afkoelen. Verwijder indien nodig de aangesloten USB-stekker.

### **WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!**

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. De lamp kan hierdoor beschadigd raken.

- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluïsvrije doek.
- Steek de stekkertrafo  in een correct geïnstalleerde contactdoos.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Points de collecte sur [www.quefairedelesdechets.fr](http://www.quefairedelesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

## ● Garantie en service

### ● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan alstublieft naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnr.: 14164205L/14164306L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage onderhevige delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

### ● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DUITSLAND

Tel.: +49 291/95 2993-650

Fax: +49 291/95 2993-109

E-mail: [kundenservice@briloner.com](mailto:kundenservice@briloner.com)

[www.briloner.com](http://www.briloner.com)



Gratis servicenummer:

Tel.: 00800/27456637

**IAN 458999\_2401**

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 458999\_2401) als bewijs van aankoop bij de hand.

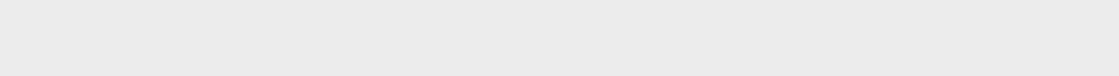


## ● **Conformiteitsverklaring** CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.



















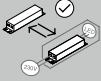
## ● **Fabrikant**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DUITSLAND












<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> .....	Strona 36
<b>Instrukcja</b> .....	Strona 37
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona 37
Zawartość .....	Strona 37
Opis części .....	Strona 37
Dane techniczne .....	Strona 38
<b>Bezpieczeństwo</b> .....	Strona 38
Wskazówki bezpieczeństwa .....	Strona 38
<b>Uruchomienie</b> .....	Strona 39
Montaż lampy .....	Strona 39
Włączanie/Wyłączanie lampy .....	Strona 39
Złącze USB .....	Strona 39
Ustawianie barwy światła .....	Strona 39
Ściemnianie lampy .....	Strona 39
<b>Konserwacja i czyszczenie</b> .....	Strona 39
<b>Utylizacja</b> .....	Strona 40
<b>Gwarancja i serwis</b> .....	Strona 40
Gwarancja .....	Strona 40
Adres serwisu .....	Strona 41
Deklaracja zgodności .....	Strona 41
Producent .....	Strona 41

## Legenda zastosowanych piktogramów

	Należy przeczytać instrukcje!		Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Polietylen (niska gęstość)
 A.C. a.c.	Napięcie przemiennie (rodzaj prądu i napięcia)	<b>IP20</b>	Lampa posiada rodzaj ochrony „IP20” i jest przewidziana wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnym gospodarstwie domowym. Brak ochrony przed wnikaniem wody.
<b>V</b>	Wolt		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
<b>Hz</b>	Herc (częstotliwość)		Odporny na zwarcie transformator bezpieczeństwa
<b>W</b>	Wat (moc czynna)		Niezależne urządzenie sterujące
<b>A</b>	Ampery		Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
<b>mA</b>	Miliampery	<b>ta</b>	Temperatura otoczenia
	Klasa ochrony II	<b>tc</b>	Temperatura obudowy w danym punkcie
 d.c. DC	Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)		Prawidłowy sposób postępowania
	Biegunowość przyłącza sieciowego		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia gorącymi powierzchniami!
	Opakowanie składa się z w 100% zutilizowanego papieru.		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
<b>SELV</b>	Bardzo niskie napięcie bezpieczne		Należy przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa!
	Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła tego produktu może być wymieniane wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.		Urządzenie sterujące jest wymienne.

## Legenda zastosowanych piktogramów

	Tektura falista		Lampę można uruchamiać tylko z dołączonym zasilaczem z wtyczką „MY12W-HPV1.0-A1”.
<b>Ra/ CRI</b>	Współczynnik oddawania barw		Lampa nie nadaje się do użycia w połączeniu z regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.
 <b>K</b>	Temperatura barwowa w kelwinach	 <b>Lm</b>	Lumen
	Tektura		Politereftalan etylenu
	Papier		Złącze USB
<b>tc°</b>	Punkt pomiaru temperatury obudowy		

## Lampka biurkowa LED

### ● Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości.

Instrukcja obsługi jest częścią składową tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa obsługi, użytkowania i utylizacji produktu. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w opisany sposób i zgodnie z podanym zakresem zastosowania. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane.

### ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



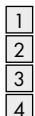
Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. To urządzenie przeznaczone jest do normalnego użytku.

### ● Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie jest w nienagannym stanie.

1 lampka biurkowa LED (14164205L/14164306L)	1 transformator wtyczkowy
	1 instrukcja obsługi

### ● Opis części



1 Głowica lampy  
2 Moduł LED  
3 Podstawa lampy  
4 Port USB



5 Przycisk trybu „M”  
6 Ściemniacz dotykowy

7 Przycisk dotykowy  
WŁĄCZ/WYŁĄCZ

9 Transformator  
wtyczkowy

8 Kabel zasilający

## ● Dane techniczne

### Lampa ogółem:

Numer modelu: 14164205L/14164306L

Napięcie robocze: 230-240 V~, 50 Hz

Moc znamionowa: maks. 13 W

Klasa ochrony: II/□

Rodzaj ochrony: IP20

### LED:

Moduł LED: maks. 6,5 W

### USB:

Moc wyjściowa: 5 V===, 1,0 A

### Zasilacz:

Numer modelu: MY12W-HPV1.0-A1

Napięcie robocze: 200-240 V~, 50/60 Hz

Moc wyjściowa: 12 V=== maks. 1,0 A, 12 W  
maks.

Klasa ochrony: II/□

Ten produkt zawiera źródła światła klasy efektywności energetycznej „F”.

## ● Bezpieczeństwo



### Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeżeniem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

■



**⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!**

Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieciom nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŹEN CIAŁA!** Lampy i materiału opakowania nie pozostawiać bez nadzoru. Folie/woreczki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka.



### Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Przed każdym podłączeniem do sieci upewnij się, że transformator wtyczkowy i złącze USB nie są uszkodzone. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- W przypadku uszkodzeń, konieczności naprawy lub innych problemów należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do specjalisty elektryka.
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie należy otwierać żadnej elektrycznej części roboczej (np. włącznik, oprawa itp.) lub wtykać do niej jakichkolwiek przedmiotów. Taka ingerencja oznacza zagrożenie życia poprzez porażenie prądem.
- Podczas włączania i odłączania od sieci należy chwytać za izolowaną część transformatora wtyczkowego!
- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony elastyczny przewód zewnętrzny lampy może być wymieniany wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.

- Przed użyciem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym lampy (patrz „Dane techniczne”).
- Przed przystąpieniem do montażu, demontażu bądź czyszczenia lub jeśli lampa jest przez długi czas nieużywana, należy zawsze wyciągnąć transformator wtyczkowy z gniazdka.



### **Prawidłowy sposób postępowania**

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem.
- Nie należy zakrywać lampy żadnymi przedmiotami. Nadmierne wydzielanie się ciepła może spowodować pożar.
- Podczas uruchomienia nie patrzeć w żarówkę z bliskiej odległości.
- Nie patrzeć w źródło światła przez instrumenty optyczne (np. lupa).
- Aby odłączyć lampę od źródła zasilania, należy wyciągnąć transformator wtyczkowy z gniazdka.
- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła tego produktu może być wymieniane wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.

## ● **Uruchomienie**

### ● **Montaż lampy**

- Usunąć cały materiał opakowania z lampy.
- Połączyć transformator wtyczkowy [9] z przewodem sieciowym [8].
- Włożyć transformator wtyczkowy [9] do gniazdka zainstalowanego w sposób zgodny z przepisami.

Lampa jest gotowa do zastosowania.

## ● **Włączanie/Wyłączanie lampy**

- Należy uruchomić przełącznik dotykowy **WŁĄCZ/WYŁĄCZ** [7] na podstawie lampy [3], aby włączyć oraz wyłączyć lampę.

## ● **Złącze USB**

- Lampa wyposażona jest w złącze USB [4] na obudowie. Przy użyciu tego złącza USB można obsługiwać wszystkie urządzenia, które nadają się do obsługi przy użyciu złącza USB [4].
- Funkcja ładowania działa na wszystkich urządzeniach (ON/OFF).
- Lampa nadaje się do kabla USB do długości 5 m.

## ● **Ustawianie barwy światła**

- Za pomocą przycisku trybu „M” [5] można ustawić dla lampy trzy różne barwy światła (ciepła biel, neutralna biel lub zimna biel).

## ● **Ściemnianie lampy**

- Aby ściemnić lampę, uruchomić ściemniacz dotykowy [6] na podstawie lampy [3]. Lampa posiada 7 poziomów jasności.  
**Wskazówka:** lampa jest wyposażona w funkcję Memory. Przy ponownym włączeniu lampy użyty zostanie automatycznie wcześniej-  
szy wybrany poziom jasności.

## ● **Konserwacja i czyszczenie**


**⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORĄŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**  
Najpierw wyciągnąć transformator wtyczkowy [9] z gniazdka.

**⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!**

- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie. Ewentualnie usunąć włożoną wtyczkę USB.

## **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Włożyć transformator wtyczkowy  do gniazdka zainstalowanego w sposób zgodny z przepisami.

## **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym **zakazuje się umieszczania użytego sprzętu łącznie z innymi odpadami.**

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga **uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.**



## **SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA**

Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami ze względu na potencjalne skutki dla środowiska i zdrowia ludzi wynikające z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

## **Gwarancja i serwis**

### **Gwarancja**

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe lub fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przestać na podany adres



serwisowy, podając następujący nr modelu:  
14164205L/14164306L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji. Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

## ● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NIEMCY

Tel.: +49 291/95 2993-650

Faks: +49 291/95 2993-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Bezpłatny numer serwisu:

Tel.: 00800/27456637

**IAN 458999\_2401**

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 458999\_2401) jako dowód zakupu.

## ● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są przechowywane przez producenta.

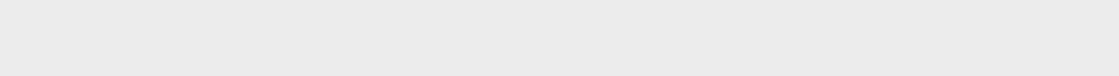
## ● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14






















59872 Meschede

NIEMCY










<b>Legenda použitých piktogramů</b> .....	Strana 44
<b>Úvod</b> .....	Strana 45
Používání v souladu s určením .....	Strana 45
Obsah dodávky .....	Strana 45
Popis dílů .....	Strana 45
Technická data .....	Strana 45
<b>Bezpečnost</b> .....	Strana 46
Bezpečnostní pokyny .....	Strana 46
<b>Uvedení do provozu</b> .....	Strana 47
Montáž svítidel .....	Strana 47
Zapnutí a vypnutí svítidla .....	Strana 47
Přípojka USB .....	Strana 47
Nastavení barvy světla .....	Strana 47
Stmívání svítidla .....	Strana 47
<b>Údržba a čištění</b> .....	Strana 47
<b>Odstranění do odpadu</b> .....	Strana 47
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana 48
Záruka .....	Strana 48
Adresa servisu .....	Strana 48
Prohlášení o shodě .....	Strana 48
Výrobce .....	Strana 48

## Legenda použitých piktogramů

	Přečtěte si pokyny!		Nebezpečí ohrožení života a nehody pro malé i velké děti!
	Toto svítidlo je určené výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.		Polyetylen (nízká hustota)
 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)	<b>IP20</b>	Svítidlo má stupeň krytí „IP20“ a je určené výhradně pro použití v interiérech domácností. Žádná ochrana proti vniknutí vody.
<b>V</b>	Volt		Bezpečnostní upozornění Instrukce
<b>Hz</b>	Herz (kmitočet)		Proti zkratu jističový Bezpečnostní transformátor
<b>W</b>	Watt (činný výkon)		Nezávislý provozní výrobek
<b>A</b>	Ampéry		Výstraha! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
<b>mA</b>	Miliampéry	<b>ta</b>	Teplota okolního prostředí
	Ochranná třída II	<b>tc</b>	Teplota tělesa v udaném bodě
 d.c. DC	Stejnosměrné napětí (druh proudu a napětí)		Tak postupujete správně
	Polarita přípojky na síť elektrického proudu		Pozor! Nebezpečí popálení horkými povrchy!
	Obal je vyroben ze 100% recyklovatelného papíru.		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
<b>SELV</b>	Malé ochranné napětí		Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!
	Aby se předešlo ohrožení smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.		Předřadník je možné vyměnit.
	Vlnitá lepenka		Svítidlo se má používat jen s dodaným zástrčkovým síťovým adaptérem „MY12W-HPV1.0-A1“.

## Legenda použitých piktogramů

<b>Ra/ CRI</b>	Index podání barev		Toto svítidlo není vhodné k použití se stmívači a elektronickými spínači.
 <b>K</b>	Teplota barvy světla v kelvinech	 <b>Lm</b>	Lumen
	Lepenka		Polyethylentereftalát
	Papír		Přípojka USB
<b>tc°</b>	Měřicí bod teploty tělesa		

## Stolní LED lampa

### ● Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci výrobku. Před používáním výrobku se seznamte se všemi pokyny pro obsluhu a bezpečnost. Používejte výrobek jen podle popisu a jen v udaných oblastech. Při předávání výrobku třetí osobě současně předávejte i všechny související podklady. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované.

### ● Používání v souladu s určením












Svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Tento přístroj je určen k normálnímu provozu.

### ● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.


- 1 stolní lampa s LED (14164205L/14164306L)
- 1 zástrčkový transformátor
- 1 návod k obsluze

### ● Popis dílů

- |   |                     |   |                          |
|---|---------------------|---|--------------------------|
|  | Hlava světla        |  | Dotykový stmívač         |
|  | LED modul           |  | Dotykový vypínač         |
|  | Podstavec lampy     |  | Síťový kabel             |
|  | Přípojka pro USB    |  | Zástrčkový transformátor |
|  | Tlačítko režimu „M“ |   |                          |

### ● Technická data

#### Svítidlo celkem:

- |                   |   |
|-------------------|---|
| Číslo modelu:     | 14164205L/14164306L   |
| Provozní napětí:  | 230 – 240V~, 50 Hz  |
| Jmenovitý příkon: | maximálně 13 W  |
| Třída ochrany:    | II/  |
| Druh ochrany:     | IP20  |

## LED:

LED modul: maximálně 6,5 W

## USB:

Výstupní výkon: 5 V==, 1,0 A

## Síťový adaptér:

Číslo modelu: MY12W-HPV1.0-A1  
Provozní napětí: 200 - 240 V~, 50/60 Hz  
Výstupní výkon: 12 V== maximálně 1,0 A,  
12 W maximálně  
Třída ochrany: II/□

Tento výrobek obsahuje světelné zdroje třídy energetické účinnosti „F“.

## ● Bezpečnost



### Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

#### ■ **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!**

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí jim nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují.

- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s přístrojem neměly hrát. Děti nesmějí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

#### ■ **NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

Nenechávejte svítidlo nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Plastové fólie/pytlíky, umělohmotné díly atd. by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou.



## Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Před každým připojením svítidla na rozvod elektrického proudu zkontrolujte zástrčkový transformátor a USB přípojku, jestli nejsou poškozené.
- Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech souvisejících s výrobkem se obraťte na servis nebo odborníka.
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte některý z elektrických provozních prostředků, (např. vypínač, objímku apod.) nebo do nich nestrkejte nějaké předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Při připojování nebo odpojování od přívodu elektrického proudu se dotýkejte zástrčkového transformátoru jen na izolovaném povrchu!
- K vyloučení ohrožení smí poškozené vnější pružné vodiče této lampy vyměnit výhradně výrobce, jeho zástupce servisu nebo podobný odborník.
- Před použitím se ujistěte, že dané síťové napětí souhlasí s potřebným provozním napětím lampy (viz „Technická data“).
- Před montáží, demontáží, čištěním nebo delším nepoužíváním svítidla vždy vytáhněte zástrčkový transformátor ze zásuvky.



## Tak postupujete správně

- Umísťujte lampu tak, aby byla chráněná před vlhkostí a znečištěním.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem.
- Nezakrývejte lampu žádnými předměty. Nadměrný výkon tepla může vést ke vzniku požáru.
- Nedívejte se za provozu zblízka na osvětlovací prostředek.
- Nedívejte se optickými zařízeními do zdroje světla (např. lupou).
- Pro úplné odpojení svítidla od přívodu elektrického proudu se musí vytáhnout zástrčkový transformátor ze zásuvky.

- Aby se předešlo ohrožení smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.

## ● Uvedení do provozu

### ● Montáž svítilny

- Odstraňte veškerý obalový materiál ze svítidla.
- Spojte zástrčkový transformátor [9] se síťovým kabelem [8].
- Zapojte zástrčkový transformátor [9] do správně instalované zásuvky.

Nyní je svítidlo připravené k použití.

### ● Zapnutí a vypnutí svítidla

- K rozsvícení a zhasnutí svítidla stiskněte dotykový vypínač [7] na podstavci lampy [3].

### ● Přípojka USB

- Vaše svítidlo má na tělese USB přípojku [4]. Tuto USB přípojku [4] můžete používat pro provoz výrobků, které jsou k tomu vhodné.
- Funkce nabíjení je použitelná při obou polohách vypínače (ON/OFF).
- Svítidlo je vhodné pro USB kabel o délce až 5 m.

### ● Nastavení barvy světla

- Pomocí tlačítka režimu „M“ [5] můžete nastavit tři různé barvy osvětlení (teplá bílá, neutrální bílá nebo studená bílá).

### ● Stmívání svítidla

- Ke stmívání svítidla se dotkněte dotykového stmívače [6] na podstavci lampy [3]. Svítidlo umožňuje nastavení 7 stupňů jasu.

**Upozornění:** Svítidlo je vybaveno paměťovou funkcí Memory. Při dalším rozsvícení bude automaticky použit poslední nastavený stupeň jasu.

## ● Údržba a čištění

### **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Nejdříve vytáhněte zástrčkový transformátor [9] ze zásuvky.

### **POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!**

- Nechte reflektor úplně vychladnout. Popřípadě vytáhněte USB zástrčku.

### **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Z důvodu elektrické bezpečnosti se lampa nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Zastrčte zástrčkový transformátor [9] do správně instalované zásuvky.

## ● Odstranění do odpadu

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a číslý (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o řízení), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

## ● Záruka a servis

### ● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl svědomitě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a výrobní vady. V případě, že se během záruční doby vyskytnou závady, zašlete laskavě výrobek na uvedenou adresu servisu a uveďte následující model č.: 14164205L/14164306L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítilní prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

### ● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NĚMECKO  
Tel.: +49 291/95 2993-650  
Fax: +49 291/95 2993-109  
E-mail: [kundenservice@briloner.com](mailto:kundenservice@briloner.com)  
[www.briloner.com](http://www.briloner.com)

FR

Servisní číslo zdarma:  
Tel.: 00800/27456637

**IAN 458999\_2401**

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 458999\_2401) jako doklad o nákupu.

### ● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.




















### ● Výrobce










Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NĚMECKO



<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 50
<b>Úvod</b> .....	Strana 51
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 51
Obsah dodávky .....	Strana 51
Popis častí .....	Strana 51
Technické údaje .....	Strana 52
<b>Bezpečnosť</b> .....	Strana 52
Bezpečnostné upozornenia .....	Strana 52
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	Strana 53
Montáž svetidla .....	Strana 53
Zapnutie/vypnutie svetidla .....	Strana 53
USB prípojka .....	Strana 53
Nastavenie farby svetla .....	Strana 53
Stmievanie svetidla .....	Strana 53
<b>Údržba a čistenie</b> .....	Strana 53
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 54
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana 54
Záruka .....	Strana 54
Servisná adresa .....	Strana 54
Konformitné vyhlásenie .....	Strana 54
Výrobca .....	Strana 54

## Legenda použitých piktogramov

	Prečítajte si pokyny!		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo úrazu pre malé a staršie deti!
	Toto svetidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Polyetylén (s nízkou hustotou)
	A.C. a.c.	Sřídavé napětí (druh proudu a napětí)	<b>IP20</b>
<b>V</b>	Volt		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
<b>Hz</b>	Hertz (frekvencia)		Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor
<b>W</b>	Watt (efektívny výkon)		Nezávislý prevádzkový prístroj
<b>A</b>	Ampér		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
<b>mA</b>	Miliampér	<b>ta</b>	Teplota okolia
	Trieda ochrany II	<b>tc</b>	Teplota schránky na uvedenom bode
	Jednosmerné napätie (druh prúdu a druh napätia)		Takto postupujete správne
	Polarita sieťového pripojenia		Opatrne! Nebezpečenstvo popálenia skrze horúce povrchy!
	Obal je vyrobený zo 100% recyklovaného papiera.		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
<b>SELV</b>	Ochranné nízke napätie		Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!
	Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený svetelný zdroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.		Prevádzkový prístroj je možné vymeniť.

Legenda použitých piktogramov			
	Vlnitá lepenka		Svietidlo je možné prevádzkovať iba s priloženým zástrčkovým sieťovým dielom „MY12W-HPV1.0-A1“.
<b>Ra/ CRI</b>	Index reprodukcie farieb		Toto svietidlo nie je vhodné pre smievače a elektronické spínače.
 <b>K</b>	Teplota svetla v kelvinoch	 <b>Lm</b>	Lúmen
	Lepenka		Polyetyléntereftalát
	Papier		USB prípojka
<b>tc°</b>	Bod merania teploty schránky		

## Stolná LED lampa

### ● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia ohľadom bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznáňte so všetkými upozoreniami k obsluhu a s bezpečnostnými upozoreniami. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Ak odovzdávate výrobok ďalšej osobe, priložte aj všetky podklady. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované.

### ● Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch. Tento prístroj je určený len na normálnu prevádzku.

### ● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav prístroja.

1 LED stolové svietidlo (14164205L/14164306L)	1 zástrčkový transformátor
	1 návod na obsluhu

### ● Popis častí

<b>1</b> Hlava svietidla	<b>3</b> Noha lampy
<b>2</b> LED modul	<b>4</b> USB prípojka
	<b>5</b> Tlačidlo režimu „M“

6 Dotykový stmievač  
7 Dotykový ZA-/  
VYPÍNAČ

8 Sieťový kábel  
9 Zástrčkový  
transformátor

## ● Technické údaje

### Svietidlo celkovo:

Model číslo: 14164205L/14164306L  
Prevádzkové napätie: 230–240 V~, 50 Hz  
Menovitý výkon: max. 13 W  
Trieda ochrany: II/□  
Druh ochrany: IP20

### LED:

LED modul: max. 6,5 W

### USB:

Výstupný výkon: 5 V===, 1,0 A

### Sieťový diel:

Model číslo: MY12W-HPV1.0-A1  
Prevádzkové napätie: 200–240 V~, 50/60 Hz  
Výstupný výkon: 12 V=== max. 1,0 A,  
12 W max.  
Trieda ochrany: II/□

Tento výrobok obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti „F“.

## ● Bezpečnosť



### Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorkými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Svetidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie / plastové vrecúška, umelohmotné diely atď. by sa mohli stať nebezpečnou hračkou pre deti.



### Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Pred každým pripojením svetidla do siete skontrolujte zástrčkový transformátor a USB pripojenie ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svetidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.
- V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svetidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektroodborníka.
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svetidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte elektrické prevádzkové priestriedky (napr. spínač, objímka a.i.) ani do nich nestrkajte cudzie predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Pri zapájaní alebo odpájaní zo sieťového prúdu sa dotýkajte len izolovanej oblasti zástrčkového transformátora!
- Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodené vonkajšie flexibilné vedenie tohto svetidla vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.
- Pred použitím sa ubezpečte, že sa sieťové napätie v zásuvke zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svetidla (pozri „Technické údaje“).

- Pred montážou, demontážou, čistením, alebo ak svetidlo dlhší čas nepoužívate, vždy vytiahnite zástrčkový transformátor zo zásuvky.



### Takto postupujete správne

- Svetidlo nastavte tak, aby bolo chránené pred vlhkom a znečistením.
- Buďte neustále opatrný! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne.
- Svetidlo neprikrývajte predmetmi. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.
- Počas prevádzky sa nepozerajte z krátkej vzdialenosti do osvetľovacieho prostredia.
- Nepozerajte sa do svetelného zdroja pomocou optických nástrojov (napr. lupa).
- Ak chcete svetidlo odpojiť od zdroja prúdu, musíte vytiahnuť zástrčkový transformátor z elektrickej zásuvky.
- Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený svetelný zdroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.

## Uvedenie do prevádzky

### Montáž svetidla

- Odstráňte všetok obalový materiál zo svetidla.
- Spojte zástrčkový transformátor [9] so sieťovým káblom [8].
- Zastrčte zástrčkový transformátor [9] do náležite nainštalovanej sieťovej zásuvky.

Vaše svetidlo je teraz pripravené na prevádzku.

### Zapnutie/vypnutie svetidla

- Ak chcete svetidlo zapnúť a vypnúť, stlačte dotykový za-/vypínač [7] na nohe lampy [3].

### USB prípojka

- Vaše svetidlo disponuje USB prípojkou [4] na schránke. Pomocou tejto USB prípojky [4] môžete prevádzkovať všetky prístroje, ktoré môžu byť prevádzkované prostredníctvom USB prípojky.
- Funkcia nabíjania funguje pri všetkých troch nastaveniach (ON/OFF).
- Svetidlo je vhodné pre všetky USB-káble s dĺžkou do 5 m.

### Nastavenie farby svetla

- Prostredníctvom tlačidla režimu „M“ [5] môžete pre svetidlo nastaviť tri rôzne farby svetla (teplá biela, neutrálna biela alebo studená biela).

### Stmievanie svetidla

- Na stlmenie svetidla aktivujte dotykový stmievač [6] na nohe lampy [3].  
Svetidlo disponuje 7 stupňami jasů.  
**Poznámka:** Svetidlo disponuje funkciou pamäte. Pri ďalšom zapnutí svieti svetidlo automaticky v naposledy zvolenom stupni jasů.

### Údržba a čistenie

#### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Zástrčkový transformátor [9] najprv vytiahnite zo zásuvky.

#### **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA KRIZE HORÚCE POVRCHY!**

- Nechajte svetidlo úplne vychladnúť. V prípade potreby vytiahnite zastrčenú USB-zástrčku.

#### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

- Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svetidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.
- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

- Zastrčte zástrčkový transformátor **9** do náležite nainštalovanej sieťovej zásuvky.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



FR

ÉLÉMENTS  
D'EMBALLAGE + NOTICE



FR



FR

Cet appareil  
et ses cordons  
se recyclent



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

## ● Záruka a servis

### ● Záruka

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámci záručnej doby bezplatne odstránime všetky chyby

materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného model č.: 14164205L/14164306L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

### ● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede

NEMECKO

Tel.: +49 291/95 2993-650

Fax: +49 291/95 2993-109

E-mail: [kundenservice@briloner.com](mailto:kundenservice@briloner.com)

[www.briloner.com](http://www.briloner.com)

(FR)

Bezplatné servisné číslo:

Tel.: 00800/27456637

**IAN 458999\_2401**

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 458999\_2401) ako dôkaz o kúpe.

### ● Konformitné vyhlásenie CE




















Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

### ● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NEMECKO










<b>Leyenda de pictogramas utilizados</b> .....	Página 56
<b>Introducción</b> .....	Página 57
Especificaciones de uso.....	Página 57
Volumen de suministro .....	Página 57
Descripción de los componentes .....	Página 57
Datos técnicos .....	Página 58
<b>Seguridad</b> .....	Página 58
Indicaciones de seguridad .....	Página 58
<b>Puesta en funcionamiento</b> .....	Página 59
Montar la lámpara .....	Página 59
Encender/apagar la lámpara.....	Página 59
Conexión USB.....	Página 59
Ajustar el color de luz.....	Página 59
Regular la luz .....	Página 59
<b>Mantenimiento y limpieza</b> .....	Página 60
<b>Eliminación</b> .....	Página 60
<b>Garantía y servicio técnico</b> .....	Página 60
Garantía .....	Página 60
Dirección del servicio técnico.....	Página 61
Declaración de conformidad .....	Página 61
Fabricante.....	Página 61

## Legenda de pictogramas utilizados

	¡Lea las instrucciones!		¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.		Polietileno (densidad baja)
 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)	<b>IP20</b>	La lámpara cuenta con un nivel de protección IP20 y únicamente está indicada para ser usada en espacios domésticos interiores. No protege contra la penetración de agua.
<b>V</b>	Voltio		Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
<b>Hz</b>	Hercio (frecuencia)		Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos
<b>W</b>	Vatio (potencia real)		Dispositivo de funcionamiento independiente
<b>A</b>	Amperio		¡Advertencia! ¡Peligro de descarga eléctrica!
<b>mA</b>	Miliamperio	<b>ta</b>	Temperatura ambiental
	Clase de protección II	<b>tc</b>	Temperatura de la carcasa en el punto determinado
 d.c. DC	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)		Cómo proceder de forma segura
	Polaridad de la conexión		¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
	El embalaje está compuesto por papel 100 % reciclado.		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!
<b>SELV</b>	Tensión baja de seguridad		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	Para evitar peligros, si el foco de luz de este producto se estropea, deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente.		La unidad de funcionamiento puede reemplazarse.



## Legenda de pictogramas utilizados

	Cartón ondulado		La lámpara solo debe ponerse en funcionamiento con el alimentador suministrado «MY12W-HPV1.0-A1».
<b>Ra/ CRI</b>	Índice de reproducción cromática		Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.
 <b>K</b>	Temperatura lumínica en kelvin	 <b>Lm</b>	Lumen
	Cartón		Tereftalato de polietileno
	Papel		Conexión USB
<b>tc°</b>	Punto de medición de la temperatura de la carcasa		

## Lámpara led de sobremesa

### ● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo aparato. Con su compra ha elegido un producto de gran calidad. El manual de instrucciones es parte integrante de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como está descrito y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe que la tensión es la adecuada y que todas las piezas están bien montadas.

### ● Especificaciones de uso



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.






Este aparato ha sido diseñado para un funcionamiento normal.

### ● Volumen de suministro

Después de desembalar el aparato, compruebe siempre que dispone de todo el contenido indicado y que el aparato se encuentra en perfecto estado.

1 lámpara led de sobremesa (14164205L/  
14164306L)      1 transformador  
1 manual de instrucciones

### ● Descripción de los componentes

- |   |   |
|---|---|
|  Cabezal de la lámpara |  Pie de la lámpara |
|  Módulo LED            |  Conexión USB      |
|   |  Botón de modo «M» |

- 6 Regulador táctil
- 7 Botón táctil de ENCENDIDO/APAGADO
- 8 Cable de alimentación
- 9 Transformador

## ● Datos técnicos

### Conjunto de la lámpara:

- Número de modelo: 14164205L/  
14164306L
- Tensión de funcionamiento: 230-240V~, 50Hz
- Potencia nominal: máx. 13W
- Clase de protección: II/□
- Tipo de protección: IP20

### LED:

- Módulo LED: máx. 6,5W

### USB:

- Potencia de salida: 5V==, 1,0A

### Fuente de alimentación:

- Número de modelo: MY12W-HPV1.0-A1
- Tensión de funcionamiento: 200-240V~,  
50/60Hz
- Potencia de salida: 12V==, 1,0A máx.  
12W máx.
- Clase de protección: II/□

Este producto contiene focos de luz de clase de eficiencia energética «F».

## ● Seguridad



### Indicaciones de seguridad

¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asume ninguna responsabilidad en caso de daños materiales o personales provocados por un uso inadecuado o la inobservancia de las instrucciones de seguridad!



### ⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!

- Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. A menudo los niños no son conscientes de los peligros.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las labores de limpieza y mantenimiento propias del usuario no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- **¡PELIGRO DE LESIONES!**  
No deje la lámpara ni el material de embalaje sin supervisión. Las láminas y bolsas de plástico, las piezas de plástico, etc. pueden convertirse en juguetes peligrosos para los niños.



### Evite peligros mortales por descarga eléctrica

- Antes de conectar la lámpara a la red, compruebe que ni el transformador ni la conexión USB presenten daño alguno. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.
- En caso de que la lámpara necesite alguna reparación, presente daños u otro tipo de problemas, diríjase al servicio de asistencia o a un técnico electricista.
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra ninguna parte del equipo eléctrico (por ejemplo un interruptor, el portalámparas, etc.), ni introduzca objetos en el mismo. Esto podría suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- ¡Para conectar o desconectar el transformador enchufable a la corriente, sujete solo por la zona aislada del conector!

- Para evitar peligros, el cable exterior flexible de esta lámpara deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equiparable.
- Asegúrese antes de cada uso de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria del aparato (consultar «Datos técnicas»).
- Desconecte el transformador siempre antes de montar, desmontar, limpiar o cuando no vaya a utilizar la lámpara durante un periodo de tiempo prolongado.



### Cómo proceder de forma segura

- Coloque la lámpara donde esté protegida de la humedad y de la suciedad.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común.
- No cubra la lámpara con ningún objeto. Si se genera demasiado calor, podría provocarse un incendio.
- Cuando la luz esté encendida, no mire directamente a la bombilla desde cerca.
- No mire al foco de luz con instrumentos ópticos (por ej. una lupa).
- Para desconectar la lámpara de la corriente eléctrica, debe retirar el transformador de la toma de corriente.
- Para evitar peligros, si el foco de luz de este producto se estropea, deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente.

## ● Puesta en funcionamiento

### ● Montar la lámpara

- Retire todo el material de embalaje de la lámpara.
- Conecte el transformador [9] al cable de alimentación [8].

- Introduzca el transformador [9] en una toma de corriente instalada adecuadamente.

Ya puede utilizar la lámpara.

### ● Encender/apagar la lámpara

- Accione el botón táctil de ENCENDIDO/APAGADO [7] en el pie de la lámpara [3] para encender y apagar la lámpara.

### ● Conexión USB

- Su lámpara dispone de una conexión USB [4] en la carcasa. Con este conexión USB [4] puede poner en funcionamiento cualquier aparato que disponga de una conexión USB.
- La función de carga funciona en todos los ajustes (ON/OFF).
- La lámpara es apta para cables USB de hasta 5 m de longitud.

### ● Ajustar el color de luz


- Mediante el botón de modo «M» [5] puede ajustar tres colores de luz diferentes para la lámpara (blanco cálido, blanco neutro o blanco frío).

### ● Regular la luz

- Para regular la lámpara, accione el regulador táctil [6] en el pie de la lámpara [3]. La lámpara cuenta con 7 niveles de luminosidad. **Nota:** la lámpara cuenta con una función de memoria. Al volver a encender la lámpara se utiliza automáticamente el último nivel de luminosidad seleccionado.

## ● Mantenimiento y limpieza

### **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**


Primero, desenchufe el transformador  de la toma de corriente.

### **⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS POR SUPERFICIES CALIENTES!**

- Deje que la lámpara se enfríe completamente. Retire el enchufe USB conectado si fuese necesario.

### **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

- No utilice disolventes, gasolina ni similares. La lámpara podría dañarse.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco sin pelusas.
- Introduzca el transformador  en una toma de corriente instalada adecuadamente.

## ● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

## ● Garantía y servicio técnico

### ● Garantía

Este aparato cuenta con una garantía de 36 meses a partir de la fecha de compra. Este aparato ha sido meticulosamente fabricado y ha sido sometido a estrictos controles de calidad. Dentro del periodo de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. En cualquier caso, si durante el periodo de garantía se produjeran fallos de funcionamiento, envíe el aparato a la dirección de atención al cliente indicando la siguiente N.º de modelo: 14164205L/14164306L.

Quedan excluidos de la garantía los daños producidos por un manejo incorrecto, por incumplimiento del manual de instrucciones o en caso de manipulación por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (por ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

## ● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANIA

Tel.: +49 291/95 2993-650

Fax: +49 291/95 2993-109

Correo

electrónico: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Gratuita número de servicio:

Tel.: 00800/27456637

**IAN 458999\_2401**

Tenga a mano el comprobante de caja para todas las consultas y el número de artículo (IAN 458999\_2401) como prueba de compra.

## ● Declaración de conformidad CE

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante posee las declaraciones y documentos correspondientes.

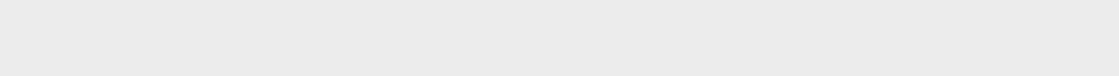
## ● Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14






















59872 Meschede

ALEMANIA



<b>Billedtekst til de anvendte piktogrammer</b> .....	Side 64
<b>Indledning</b> .....	Side 65
Formålsbestemt anvendelse .....	Side 65
Leverede dele .....	Side 65
Beskrivelse af de enkelte dele .....	Side 65
Tekniske data.....	Side 65
<b>Sikkerhed</b> .....	Side 66
Sikkerhedshenvisninger.....	Side 66
<b>Ibrugtagning</b> .....	Side 67
Montering af lampe.....	Side 67
Tænd/sluk af lampen.....	Side 67
USB-tilslutning .....	Side 67
Indstilling af lysfarve .....	Side 67
Lysdæmpning af lampe .....	Side 67
<b>Vedligeholdelse og rengøring</b> .....	Side 67
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side 67
<b>Garanti og service</b> .....	Side 68
Garanti .....	Side 68
Serviceadresse .....	Side 68
Konformitetserklæring.....	Side 68
Producent.....	Side 68

## Billedtekst til de anvendte piktogrammer

	Læs anvisningerne!		Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs drift, i tørre og lukkede rum.		Polyætylen (lav densitet)
 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)	<b>IP20</b>	Lampen har beskyttelsesgraden „IP20“ og er udelukkende egnet til indendørs brug i private hjem. Ingen beskyttelse mod vandindtrængning.
<b>V</b>	Volt		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
<b>Hz</b>	Hertz (frekvens)		Kortslutningssikker sikkerhedstransformator
<b>W</b>	Watt (aktiv effekt)		Uafhængigt driftsapparat
<b>A</b>	Ampere		Advarsel! Fare for elektrisk stød!
<b>mA</b>	Milliampere	<b>ta</b>	Omgivelsestemperatur
	Beskyttelsesklasse II	<b>tc</b>	Kabinettemperatur ved angivet punkt
 d.c. DC	Jævnstrøm (strøm- og spændingsform)		Sådan forholder du dig rigtigt
	Strømtilslutningens polaritet		Forsigtig! Forbrændingsfare gennem varme overflader!
	Emballagen består af 100% genanvendt papir.		Bortskaf emballage og apparat miljøvenligt!
<b>SELV</b>	Meget lav spænding		Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
	For at undgå farer må en beskadiget lyskilde fra dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende fagperson.		Driftsapparatet kan udskiftes.
	Bølgepap		Lampen må kun benyttes med den medleverede strømforsyning "MY1 2W-HPV1.0-A1".



## Billedtekst til de anvendte piktogrammer

<b>Ra/ CRI</b>	Farvegengivelsesindeks		Denne lampe er ikke egnet til lysdæmpere og elektroniske kontakter.
	Lystemperatur i kelvin		Lumen
	Pap		Polyethylenterephthalat
	Papir		USB-tilslutning
<b>tc°</b>	Målepunkt for kabinettetemperatur		

## LED bordlampe

### ● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye apparat. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Brugervejledningen er del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden brugen af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Udlever ved videregivelse af produktet alle bilag til tredjemand. Kontrollér inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret.

### ● Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum. Dette produkt er kun beregnet til normal drift.

### ● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om apparatet er i fejlfri stand.

1 LED-skrivebordslampe (14164205L/14164306L) 1 stiktransformator 1 betjeningsvejledning

### ● Beskrivelse af de enkelte dele

	Lampehoved		Touch-dæmper
	LED-modul		TÆND-/SLUK-touch-knap
	Lampefod		Strømledning
	USB-tilslutning		Stiktransformator
	Mode-knap "M"		

### ● Tekniske data

#### Lampe i alt:

Modelnummer: 14164205L/14164306L  
 Driftsspænding: 230-240 V~, 50 Hz  
 Nominel effekt: maks. 13 W  
 Beskyttelsesklasse: II/□  
 Beskyttelsestype: IP20

## LED:

LED-modul: maks. 6,5 W

## USB:

Udgangseffekt: 5 V $\equiv$ , 1,0 A

## Strømforsyning:

Modelnummer: MY12W-HPV1.0-A1  
Driftsspænding: 200–240 V~, 50/60 Hz  
Udgangseffekt: 12 V $\equiv$  maks. 1,0 A,  
12 W maks.

Beskyttelsesklasse: II/□

Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse "F".

## ● Sikkerhed



### Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages af misligholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages der ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages af u hensigtsmæssig håndtering eller misligholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

### ■ **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**

Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne.

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt mht. sikker brug af apparatet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn som ikke er under opsyn.

### ■ **FARE FOR TILSKADEKOMST!**

Lad lampen eller emballagen ikke ligge rundt omkring og flyde. Plastikfolier/-poser, kunststofdele etc. kan blive til et farligt legetøj for børn.



### Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Kontrollér inden hver strømtilslutning af lampen stiktransformatoren og USB-tilslutningen for eventuelle beskadigelser. Lampen må aldrig anvendes, hvis du konstaterer nogen som helst former for skader.
- Kontakt ved beskadigelser, reparationer eller andre problemer ved lampen servicestedet eller en elektriker.
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- Åben aldrig et af de elektriske driftsmidler (fx kontakter, fatningen e.l.), og stik aldrig genstande i de samme. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Rør kun ved stiktransformatorens isolerede område i forbindelse med tilslutningen eller adskillelse fra netstrømmen!
- For at undgå farer må en beskadiget udvendig fleksibel ledning på denne lampe udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagperson.
- Kontrollér inden brugen at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftsspænding (se „Tekniske data“).
- Træk altid stiktransformatoren inden monteringen, afmonteringen, rengøringen eller, når du ikke bruger lampen i længere tid, ud af stikkontakten.



### Sådan forholder du dig rigtig

- Stil lampen på sådan en måde, at den er beskyttet imod fugt og snavs.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft.
- Tildæk lampen ikke med genstande. For kraftig varmeudvikling kan medføre brand.
- Se ved drift ikke ind i lyskilden fra kort afstand.
- Kig ikke med optiske instrumenter ind i lyskilden (fx lup).

- For at fjerne lampen fra strømforsyningen, skal stiktransformatoren fjernes fra stikkontakten.
- For at undgå farer må en beskadiget lyskilde fra dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende fagperson.

## ● Ibrugtagning

### ● Montering af lampe

- Fjern samtligt emballagemateriale fra lampen.
- Forbind stiktransformatoren [9] med strømledningen [8].
- Sæt stiktransformatoren [9] i en forskriftsmæssig installeret stikkontakt.

Din lampe er nu driftsklar.

### ● Tænd/sluk af lampen

- Tryk på TÆND-/SLUK-knappen [7] ved lampefoden [3], for at tænde eller slukke lampen.

### ● USB-tilslutning

- Din lampe råder over en USB-tilslutning [4] ved kabinettet. Med denne USB-tilslutning kan du bruge alle apparater, som bruges ved hjælp af en USB-tilslutning [4].
- Opladefunktionen fungerer i alle indstillinger (ON/OFF).
- Denne lampe er egnet til USB-ledninger op til 5 m længe.

### ● Indstilling af lysfarve

- Ved hjælp af Mode-knappen „M“ [5] kan du vælge tre forskellige lysfarver til lampen (varm hvid, neutral hvid eller kold hvid).

## ● Lysdæmpning af lampe

- For at dæmpe lampen skal du trykke på touchdæmperen [6] ved lampefoden [3]. Lampen har 7 lysstyrker.

**Bemærk:** Lampen har en memory-funktion. Næste gang lampen tændes, anvendes den sidst valgte lysstyrke.

## ● Vedligeholdelse og rengøring

### ⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!

Træk stiktransformatoren [9] ud af stikkontakten.

### ⚠ ADVARSEL! FORBRÆNDINGSFARE Gennem varme overflader!

- Lad lampen køle fuldstændigt af. Fjern i givet fald det isatte USB-stik.

### ⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Af hensyn til den elektriske sikkerhed må lampen under ingen omstændigheder rengøres med vand eller andre væsker eller sænkes ned i vand.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, frugfri klud til rengøring.
- Sæt stiktransformatoren [9] i en forskriftsmæssig installeret stikkontakt.

## ● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende

opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

## ● Garanti og service

### ● Garanti

Du får 36 måneder garanti på dette apparat fra købstidspunktet af. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel vise sig mangler i løbet af garantitiden, så bedes du sende apparatet til den angivne serviceadresse under angivelse af følgende model-nr.: 14164205L/14164306L.

Garantien dækker ikke skader som følge af ikkefagkyndig håndtering, ikke-overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af uautoriserede personer samt sliddele (fx lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiydelsen.

## ● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
TYSKLAND  
Tel.: +49 291/95 2993-650  
Fax: +49 291/95 2993-109  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Gratis servicenummer:  
Tlf.: 00800/27456637

**IAN 458999\_2401**

Hold købskvitteringen og varenummeret (IAN 458999\_2401) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.

## ● Konformitetserklæring CE

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.










## ● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
TYSKLAND

<b>Legenda dei pittogrammi utilizzati</b> .....	Pagina 70
<b>Introduzione</b> .....	Pagina 71
Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 71
Contenuto della confezione.....	Pagina 71
Descrizione dei componenti.....	Pagina 71
Specifiche tecniche.....	Pagina 72
<b>Sicurezza</b> .....	Pagina 72
Avvertenze in materia di sicurezza.....	Pagina 72
<b>Messa in funzione</b> .....	Pagina 73
Montaggio della lampada.....	Pagina 73
Accensione/spengimento della lampada.....	Pagina 73
Porta USB.....	Pagina 73
Impostazione del colore della luce.....	Pagina 73
Regolazione luminosa della lampada.....	Pagina 73
<b>Manutenzione e pulizia</b> .....	Pagina 73
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina 74
<b>Garanzia e assistenza</b> .....	Pagina 74
Dichiarazione di garanzia.....	Pagina 74
Indirizzo assistenza clienti.....	Pagina 75
Dichiarazione di conformità.....	Pagina 75
Produttore.....	Pagina 75

## Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Leggere le avvertenze!		Pericolo di morte e di incidente per bambini e infanti!
	Questa lampada è destinata esclusivamente all'uso in ambienti interni, asciutti e chiusi.		Polietilene (bassa densità)
 A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e di tensione)	<b>IP20</b>	La lampada presenta un grado di protezione "IP20" ed è destinato esclusivamente all'uso domestico privato in ambienti interni. Nessuna protezione contro l'infiltrazione d'acqua.
<b>V</b>	Volt		Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
<b>Hz</b>	Hertz (frequenza di rete)		Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito
<b>W</b>	Watt (potenza attiva)		Dispositivo a funzionamento indipendente
<b>A</b>	Ampere		Avvertenza! Pericolo di folgorazione!
<b>mA</b>	Milliampere	<b>ta</b>	Temperatura ambientale
	Classe di isolamento II	<b>tc</b>	Temperatura alloggiamento nel punto indicato
 d.c. DC	Tensione continua (tipo di corrente e di tensione)		Come procedere correttamente
	Polarità di connessione alla rete		Attenzione! Pericolo di ustione a causa di superfici bollenti!
	La confezione è realizzata al 100% in carta riciclata.		Smaltire l'imballaggio e l'apparecchio in modo ecocompatibile!
<b>SELV</b>	Bassissima tensione di sicurezza		Osservare le avvertenze e le indicazioni in materia di sicurezza!
	Per evitare pericoli, la fonte luminosa di questo prodotto, se danneggiata, deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.		Il dispositivo di funzionamento è sostituibile.

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Cartone ondulato		La lampada deve essere utilizzata esclusivamente con l'alimentatore fornito "MY12W-HPV1.0-A1".
<b>Ra/ CRI</b>	Indice di resa cromatica		Questa lampada non è adatta a regolatori di luminosità (dimmer) o a interruttori elettronici.
 <b>K</b>	Temperatura luce in gradi Kelvin	 <b>Lm</b>	Lumen
	Cartone		Polietilene tereftalato
	Carta		Porta USB
<b>tc°</b>	Punto di misurazione della temperatura dell'alloggiamento		

## Lampada LED da tavolo

### ● Introduzione



Vi ringraziamo per l'acquisto del Vostro nuovo prodotto. Con questo acquisto si è scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante di questo prodotto. Esso contiene importanti avvertenze sulla sicurezza, l'utilizzo e lo smaltimento del prodotto. Prima dell'uso leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze in materia di sicurezza allegate al prodotto. Utilizzare il prodotto solo come da istruzioni e secondo le destinazioni d'uso indicate. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione. Prima della messa in funzione controllare che sia presente la tensione di rete corretta e che tutti i componenti siano stati montati correttamente.

### ● Utilizzo secondo la destinazione d'uso



Questa lampada è destinata esclusivamente all'uso in ambienti interni, asciutti e chiusi. Questo apparecchio è destinato a un utilizzo normale.






### ● Contenuto della confezione

Dopo aver aperto l'imballaggio, controllare subito la completezza della fornitura e che l'apparecchio sia in perfette condizioni.

1 Lampada LED da tavolo (14164205L/  
14164306L)

1 trasformatore a spina  
1 manuale di istruzioni

### ● Descrizione dei componenti

- |   |  |
|---|--|
|  Testa della lampada |  Porta USB              |
|  Modulo LED          |  Tasto per modalità "M" |
|  Piede della lampada |  |

- 6 Regolatore touch di luminosità
- 7 Tasto touch ON/OFF
- 8 Cavo di alimentazione
- 9 Trasformatore a spina

## ● Specifiche tecniche

### Lampada totale:

N° modello:	14164205L/14164306L
Tensione di esercizio:	230-240V~, 50Hz
Potenza nominale:	max. 13 W
Classe di isolamento:	II/□
Tipo di protezione:	IP20

### LED:

Modulo LED:	max. 6,5 W
-------------	------------

### USB:

Potenza in uscita:	5V===, 1,0A
--------------------	-------------

### Alimentatore:

N° modello:	MY12W-HPV1.0-A1
Tensione di esercizio:	200-240V~, 50/60Hz
Potenza in uscita:	12V=== max. 1,0A, 12W max.
Classe di isolamento:	II/□

Questo prodotto include fonti luminose con classe di efficienza energetica "F".

## ● Sicurezza



### Avvertenze in materia di sicurezza

Il diritto di garanzia decade in caso di danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale di istruzioni per l'uso! Si declina ogni responsabilità per danni indiretti! Si declina ogni responsabilità per danni a cose e persone causati da un uso improprio o dall'inosservanza delle avvertenze in materia di sicurezza!

■



**⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER BAMBINI E INFANTI!**

Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Sussiste pericolo di soffocamento con il materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del prodotto e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- **PERICOLO DI LESIONI!**  
Non lasciare la lampada o l'imballaggio incustoditi. Le buste e i film plastici, i pezzi di plastica ecc. possono essere un giocattolo pericoloso per i bambini.



### Evitare un eventuale pericolo di morte per folgorazione

- Prima di ogni collegamento della lampada alla rete elettrica, controllare che il trasformatore a spina e la porta USB non siano danneggiati.
- In caso di danni, necessità di riparazioni o altri problemi nell'utilizzo della lampada, rivolgersi al centro di assistenza o a un elettricista.
- Evitare assolutamente che la lampada entri in contatto con acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai uno dei dispositivi elettrici (ad es. interruttore, portalampada ecc.) e non inserire alcun oggetto nei medesimi. Interventi di questo tipo possono rappresentare un pericolo di morte per folgorazione.
- Per collegare o staccare dalla corrente di rete toccare solo la parte isolata del trasformatore a spina!
- Per evitare pericoli, il cavo flessibile esterno di questa lampada, se danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.
- Prima dell'uso assicurarsi che la tensione di rete presente coincida con la tensione di esercizio necessitata dalla lampada (vedi „Specifiche tecniche“).



- Prima del montaggio, dello smontaggio, della pulizia o quando la luce resta inutilizzata per molto tempo staccare sempre il trasformatore a spina dalla presa.



### Come procedere correttamente

- Montare la lampada in modo tale che sia protetta da umidità e sporcizia.
- Prestare sempre la massima cautela! Prestare sempre attenzione a ciò che si fa ed essere prudenti.
- Non coprire la lampada con oggetti. Un eccessivo surriscaldamento può provocare un incendio.
- Non guardare la lampadina a distanza ravvicinata durante l'utilizzo.
- Non guardare la fonte luminosa con strumenti ottici (ad es. una lente di ingrandimento).
- Per staccare la lampada dall'alimentazione elettrica, estrarre il trasformatore a spina dalla presa.
- Per evitare pericoli, la fonte luminosa di questo prodotto, se danneggiata, deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.

## Messa in funzione

### Montaggio della lampada

- Rimuovere l'intero materiale di imballaggio dalla lampada.
- Collegare il trasformatore alimentatore [9] al cavo di rete [8].
- Inserire il trasformatore alimentatore [9] in una presa elettrica installata a norma.

La lampada è ora pronta per l'uso.

### Accensione/spegnimento della lampada

- Attivare il tasto touch ON/OFF [7] collocato sul piedistallo della lampada [3], per accendere e spegnere la lampada.

### Porta USB

- Questa lampada dispone di una porta USB [4] sull'alloggiamento. Con questa porta USB è possibile mettere in funzione ciò che può essere attivato mediante porta USB [4].
- La funzione di ricarica opera su tutte le impostazioni (ON/OFF).
- La lampada è adatta per l'uso di cavi USB fino a 5 m di lunghezza.

### Impostazione del colore della luce

- Tramite il tasto per modalità „M“ [5] è possibile impostare tre diversi colori luminosi per la lampada (bianco caldo, bianco neutro o bianco freddo).

### Regolazione luminosa della lampada

- Per regolare la luminosità della lampada, attivare il regolatore touch di luminosità [6] ubicato sul piede della lampada [3]. La lampada presenta 7 livelli di luminosità. **Nota:** la lampada dispone di una funzione di memoria. Riaccendendo la lampada, questa si illuminerà nel grado di luminosità impostato precedentemente.

## Manutenzione e pulizia

### ⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!


Estrarre dapprima il trasformatore a spina [9] dalla presa.

### ⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DI SUPERFICI BOLLENTI!

- Lasciare raffreddare completamente la lampada. Estrarre eventualmente la spina USB inserita.

### ⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

Per motivi di sicurezza, la lampada non deve mai essere pulita con acqua o altri liquidi né tantomeno immersa in acqua.

- Non usare solventi, benzina o simili. La lampada verrebbe danneggiata.
- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di lanugine.
- Inserire il trasformatore a spina  in una presa installata a norma.

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



FR

ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



FR



FR

Cet appareil et ses cordons se recyclent



Points de collecte sur [www.quefairede mesdechets.fr](http://www.quefairede mesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

## ● Garanzia e assistenza

### ● Dichiarazione di garanzia

L'acquirente acquisisce il diritto alla garanzia per 36 mesi a partire dalla data di acquisto dell'apparecchio. L'apparecchio è stato prodotto con cura e sottoposto ad un severo controllo di qualità.

All'interno del periodo di garanzia tutti i vizi di materiale e di produzione vengono eliminati gratuitamente. Qualora tuttavia, nel corso del periodo di garanzia dovessero manifestarsi eventuali vizi, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo del Centro di Assistenza indicato, specificando il seguente Modello n°: 14164205L/14164306L.

Sono esclusi dalla copertura della garanzia i danni provocati da un impiego non a regola d'arte, dalla mancata osservanza delle disposizioni di cui al manuale d'uso, nonché dall'intervento di persone non autorizzate. Egualmente non sono coperti da garanzia i pezzi soggetti ad usura (ad esempio la lampadina). Un eventuale intervento in base al diritto di garanzia non prolunga né fa riavviare il tempo di garanzia.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti reattivate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

## ● Indirizzo assistenza clienti

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANIA  
Tel.: +49 291/95 2993-650  
Fax: +49 291/95 2993-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

FR

Servizio gratuito di assistenza:  
Tel.: 00800/27456637

**IAN 458999\_2401**

Per tutte le richieste si prega di conservare loscontrino ed il codice dell' articolo (IAN 458999\_2401) a prova dell'avvenuto acquisto.

## ● Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti di cui alle direttive europee e nazionali. La conformità è stata comprovata. Le relative dichiarazioni e la documentazione in merito sono depositate presso il produttore.



















## ● Produttore

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANIA












<b>Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata</b> .....	Oldal 78
<b>Bevezetés</b> .....	Oldal 79
Rendeltetészerű használat.....	Oldal 79
A csomag tartalma.....	Oldal 79
Alkatrészleírás.....	Oldal 79
Műszaki adatok.....	Oldal 80
<b>Biztonság</b> .....	Oldal 80
Biztonsági utasítások.....	Oldal 80
<b>Üzembe helyezés</b> .....	Oldal 81
A lámpa felszerelése.....	Oldal 81
A lámpa be-/kikapcsolása.....	Oldal 81
USB csatlakozó.....	Oldal 81
Fényszín beállítása.....	Oldal 81
A lámpa fényerejének szabályozása.....	Oldal 81
<b>Karbantartás és tisztítás</b> .....	Oldal 81
<b>Mentesítés</b> .....	Oldal 82
<b>Garancia és szerviz</b> .....	Oldal 82
Garancia.....	Oldal 82
Szerviz címe.....	Oldal 82
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal 82
Gyártó.....	Oldal 82
<b>Jótállási tájékoztató</b> .....	Oldal 83

## Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Olvassa el az utasításokat!		Kisgyermek és gyermekek számára élet- és balesetveszélyes!
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő üzemelésre alkalmas.		Polietilén (alacsony sűrűségű)
 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségnem)	<b>IP20</b>	A lámpatest „IP20”-as védettségi fokozattal rendelkezik, és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra készült. Nem rendelkezik a víz behatolása elleni védelemmel.
<b>V</b>	Volt		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
<b>Hz</b>	Hertz (frekvencia)		Rövidzárlatbiztos biztonsági transzformátor
<b>W</b>	Watt (hatásos teljesítmény)		Független szabályozó készülék
<b>A</b>	Amper		Figyelmeztetés! Áramütés veszélye!
<b>mA</b>	Milliamper	<b>ta</b>	Környezeti hőmérséklet
	II. érintésvédelmi osztály	<b>tc</b>	Burkolat hőmérséklet a megadott ponton
 d.c. DC	Egyenáram (áram- és feszültségnem)		Így jár el helyesen
	A hálózati csatlakozó polaritása		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
	A csomagolás 100% újrahasznosított papírból készült.	PAB	A csomagolást és a készüléket környezetbarát módon semmisítse meg!
<b>SELV</b>	Biztonsági törpefeszültség		Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági tudnivalókat!
	Veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselete vagy egy megfelelő szakember cserélheti ki.		A vezérlőegység cserélhető.

## Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Hullámkarton		Ez a lámpa csak a mellékelt „MY12W-HPV1.0-A1” hálózati tápegységgel üzemeltethető.
<b>Ra/ CRI</b>	Színvisszaadási index		Ez a lámpa nem alkalmas fény szabályozós és elektronikus kapcsolóhoz.
 <b>K</b>	Fényhőmérséklet Kelvinben	 <b>Lm</b>	Lumen
	Karton		Polietilén-tereftalát
	Papír		USB csatlakozó
<b>tc°</b>	A burkolat hőmérsékletének mérési pontja		

## LED asztali lámpa

### ● Bevezetés



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. A használati útmutató a termék részét képezi. A biztonságra, a használatra és a megsemmisítésre vonatkozó fontos utasításokat tartalmaz. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati- és biztonsági tudnivalóval. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén adja át a teljes dokumentációt is. Az üzembevetel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve.

### ● Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben használható. Ezt az eszközt normál használatra szánták.

### ● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

1 LED íróasztallámpa (14164205L/ 14164306L)	1 dugótrafó 1 használati útmutató
---	--------------------------------------

### ● Alkatrészleírás

1 lámpafej	6 érintős fényerősség-szabályozó
2 LED modul	7 BE-/KI érintőgomb
3 lámpatalp	8 hálózati csatlakozó-zsinór
4 USB csatlakozó	9 dugótrafó
5 „M” üzemmód gomb	

## ● Műszaki adatok

### Lámpa összesen:

Modellszám:	14164205L/14164306L
Üzemi feszültség:	230–240V~, 50Hz
Névleges teljesítmény:	max. 13W
Érintésvédelmi osztály:	II/□
Védettségi fokozat:	IP20

### LED:

LED modul:	max. 6,5W
------------	-----------

### USB:

Kimenő teljesítmény:	5V=== 1,0A
----------------------	------------

### Tápegység:

Modellszám:	MY12W-HPV1.0-A1
Üzemi feszültség:	200–240V~, 50/60Hz
Kimeneti teljesítmény:	12V===, max. 1,0A, 12W max.
Érintésvédelmi osztály:	II/□

Ez a termék „F” energiahatékonysági osztályú fényforrásokat tartalmaz.

## ● Biztonság



### Biztonsági utasítások

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károokra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

### ■ FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!



Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő

tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Ne hagyja a gyermekeket a készülékkel játszani. A tisztítást és a felhasznált általi karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

### ■ SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Ne hagyja a lámpát vagy a csomagolóanyagot felügyelet nélkül heverni. Műanyag fóliák/zacsók, műanyag részek stb. a gyerekek számára veszélyes játékszerekké válhatnak.



### Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- A hálózathoz való csatlakoztatás előtt vizsgálja meg a dugótrafó világítását és az USB csatlakozót az esetleges sérülések szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.
- Károsodások, javítások vagy más probléma felmerülése esetén forduljon a szervizhez vagy egy elektromos szakemberhez.
- Feltétlenül kerülje el a vezeték vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Soha ne nyisson fel elektromos üzemi eszközt (pl. kapcsoló, foglalat, stb.), illetve ne dugjon bele tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- A hálózati áramellátásra való csatlakozáskor, vagy az arról való leválasztáskor csak a dugótrafó szigetelt részét fogja meg!
- Veszélyek elkerülése érdekében a lámpa megromlódott külső rugalmas vezetékét kizárólag a gyártó, az általa megbizott szerviz vagy egy hasonló szakember cserélheti ki.
- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Össze- és szétszereléskor, tisztítás előtt, vagy ha hosszabb ideig nem szándékozik használni a lámpát, mindig húzza ki a dugótrafót a konnektorból.





## Így jár el helyesen

- Állítsa be úgy a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el.
- Ne takarja le tárgyakkal a lámpát. A túlzott hőtermelés tűz keletkezéséhez vezethet.
- Üzemelés alatt ne nézzen közelről az izzóba.
- Optikai eszközzel ne nézzen a fényforrásba (pl. nagyító).
- A lámpa áramforrásról való teljes leválasztásához ki kell húzni a dugótrafót a konnektorból.
- Veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy egy megfelelő szakember cserélheti ki.

## Üzembe helyezés

### A lámpa felszerelése

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a lámpáról.
- Kösse össze a dugótrafót [9] a hálózati vezetékkel [8].
- Dugja a dugótrafót [9] egy rendeltetésszerűen üzembehelyezett konnektorba.

A lámpa most üzemkés.

### A lámpa be-/kikapcsolása

- A lámpa be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a lámpatalpon [3] lévő BE-/KI érintőgombot [7].

### USB csatlakozó

- Lámpájának a burkolatán van egy USB csatlakozó [4]. Ezzel az USB csatlakozóval [4] minden olyan készülék üzemeltethető, amely USB-csatlakozón keresztül üzemeltethető.
- A töltésfunkció mindhárom beállításon (ON/OFF) működik.

- A lámpa max. 5 m hosszú USB vezetékhez alkalmas.

### Fényszín beállítása

- Az „M” üzemmód gombbal [5] a lámpán három különböző színű fényszínt állíthat be (melegfehér, semlegesfehér, hidegfehér).

### A lámpa fényerejének szabályozása

- A lámpa fényerejének szabályozásához nyomja meg az érintős fényerősség-szabályozót [6] a lámpatalpon [3].  
A lámpának 7 világítási fokozata van.  
**Tudnivaló:** A lámpa memória funkcióval rendelkezik. A lámpa újbóli bekapcsolásakor automatikusan az előzőleg kiválasztott világítási fokozatot használja.

### Karbantartás és tisztítás

#### **⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**

Előbb húzza ki a dugótrafót [9] a konnektorból.

#### **⚠ VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!**

- Hagyja teljesen lehűlni a lámpát. Adott esetben húzza ki a bedugott USB-dugót.

#### **⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani, vagy a vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.
- Dugja a dugótrafót [9] egy rendeltetésszerűen üzembehelyezett konnektorba.

## ● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



FR  
**ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE**



FR  
Cet appareil et ses cordons se recyclent

A DÉPOSER EN MAGASIN A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

## ● Garancia és szerviz

### ● Garancia

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és alapos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciális idő alatt minden anyag- és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a

garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje a készüléket a megadott szerviz címre a következő cikk szám modell-su.: 14164205L/14164306L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a használati útmutató figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a fogyóeszközök (mint pl. az izzók). A garanciális teljesítés a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

### ● Szerviz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NÉMETORSZÁG  
Tel.: +49 291/95 2993-650  
Fax: +49 291/95 2993-109  
E-mail: [kundenservice@briloner.com](mailto:kundenservice@briloner.com)  
[www.briloner.com](http://www.briloner.com)

FR

Ingyenes hívható szerviz:  
Tel.: 00800/27456637

**IAN 458999\_2401**

Kérjük, kérdések esetén mindig tartsa kéznél a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 458999\_2401) a vásárlás tényének igazolására.

### ● Megfelelőségi nyilatkozat CE

Ez a termék megfelel az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A megfelelőség bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatók.

### ● Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NÉMETORSZÁG

A termék megnevezése: LED asztali lámpa	Gyártási szám: 458999_2401
A termék típusa: 14164205L/14164306L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 291/95 2993-650
Az importáló/forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítás, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetészerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)  
  
A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árszálítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezeléssel, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű felhasználására. A szerviz és a forgalmazó a javítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserelés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

**BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG**

Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANY



Stand der Informationen · Last Information Update  
Version des informations · Stand van de informatie  
Stan informacj · Stav informacj · Stav informácií · Estado  
de las informaciones · Tilstand af information · Versione  
delle informazioni · Információk állása: 03/2024  
Ident.-No.: 14164205L/14164306L032024-8

---



IAN 458999\_2401

